

ГУЛ ДИЕРИМ

Э. Воҳидов шеъри
М. Бурхонов музикаси

КРАЮ РІДНИЙ МІЙ

Слова Е. Вахідова
Музыка М. Бурханова

КРАИ МОЙ ЛЮБИМЫЙ

Слова Э. Вахидова
Русский текст Г. Регистана
Музыка М. Бурханова

Allegro moderato con anima

нар *pp*

The first system of the musical score for 'КРАЮ РІДНИЙ МІЙ' consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with mostly quarter and eighth notes. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is placed at the beginning of the system.

mp *p*

The second system continues the piece. The upper staff has a dynamic marking of *mp* (mezzo-piano) at the start. The lower staff has a dynamic marking of *p* (piano) at the start of the second measure. The music continues with similar rhythmic patterns and melodic development.

mp

The third system shows the continuation of the melody and accompaniment. The lower staff has a dynamic marking of *mp* (mezzo-piano) at the start of the second measure. The piece maintains its moderate tempo and expressive character.

mf *f*

The fourth and final system of the piece. The upper staff has a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) at the start, and the lower staff has a dynamic marking of *f* (forte) at the start of the second measure. The music concludes with a final cadence in the upper staff.

p

p

Баг _ ри ба _ хор яш _ нар бу ди _
 Зем _ ле мо _ я, вес _ нян _ ко мо _
 К сча _ стью и _ дет мой дров _ ний на _

pp

- ёр, бахт сен _ га до _ им
 - я ра _ дість на _ вкруг бу _
 - род. на _ ша зем _ ля лє цве _

p

ёр. Бог _ ла _ ринг
 - я! В ша _ сті. в бор _
 - тер. Во _ ду пус _

mf *p* *mf*

гул _ га кон, до _ и _ мо бул _
 - ні, в тру _ ді гор _ до йдуть ба _
 - ты _ ни пьют и це _ ха в пес _

_ гин о _ мон, ей гул _ шан ма _ кон.
 - вов ня _ рі на _ зу _ стріч зо _ рі...
 - ках вста _ ют. Всю _ ду мир и труд.

pp Гул ди _ є _ рим, мех _ ри _ бо _ ним, сен о _ бод ба _
 Лю _ бий кра _ ю, ніж _ ний кра _ ю, в світ _ лій піс _ ні
 Как ты до _ рог, край чу _ дес _ ний, ты всег _ да со

mf *p* *mp*

— хор. — Гул ди-ё- рим, жо- на- жо- ним,
 — шій — всю- ди, всю- ди сла- вить бу- ду
 — мной. — Сла- вит серд- це в звон- ких пес- нях

mf *pp* *pp* *pp*

Уз- бе- ки- стан гул ди- ёр.
 Уз- бе- ки- стан рід- ний мій!
 Уз- бе- ки- стан мой род- ний!

mp *mf* *p* *ff*

×*pp*

Mm...

8

p

pp

Mm...

Mm...

mf

Mm...

f

pp *poco a poco rit.*

Mm...

p *poco a poco rit.*

pp *poco a poco rit.*

sf

Бағри баҳор
 Яшнар бу днёр,
 Бахт сенга доим ёр.
 Боғларинг гулга кон,
 Доимо бўлгин омон,
 Эй гулшан макон.
 Гул днёрим,
 Меҳрибоним,
 Сен обод баҳор.
 Гул днёрим,
 Жонажоним,
 Ўзбекистон гул днёр.

Қойил жаҳон
 Сенга, жонажон,
 Бойликка бағринг кон,
 Оқ ойдин йўлларинг
 Дилрабодур куйларинг
 Эй бағри осмон
 Гул днёрим,
 Навбаҳорим,
 Сен озод днёр.
 Гул днёрим,
 Жонажоним,
 Ўзбекистон гул днёр.

Олам сенга
 Айтар мангу шон.
 Шонинг этар дoston,
 «Оқ олтин» тоғларинг,
 Бебаҳодир боғларинг,
 Эй гўзал бўстон
 Гул днёрим,
 Навбаҳорим,
 Сен озод днёр.
 Гул днёрим,
 Жонажоним,
 Ўзбекистон гул днёр.

Земле моя,
Веснянко моя —
Радість навкруг буя!
В щасті, в борні, в труді
Гордо йдуть бавовнярі
Назустріч зорі...
Любий краю,
Нижний краю,
В світлій пісні цій
Всюди, всюди
Славить буду
Узбекистан рідний мій!

Глянь навкруги —
Ген, під дзвін води
Квітують поля, сади...
Доля у нас ясна,
В кожного в серці весна,
В кожного весна!
Любий краю,
Нижний краю,
В світлій пісні цій
Всюди, всюди
Славить буду
Узбекистан рідний мій!

Щедрість твою,
Гостинність твою
Серцем палким люблю...
Краю мій дорогий,
Сонячний і молодий —
Вічно весняний!
Любий краю,
Нижний краю,
В світлій пісні цій
Всюди, всюди
Славить буду
Узбекистан рідний мій!

К счастью идет
Мой древний народ,
Наша земля цветет.
Воду пустыни пьют,
И цеха в песках встают.
Всюду мир и труд.
Как ты дорог,
Край чудесный,
Ты всегда со мной.
Славит сердце
В звонких песнях
Узбекистан мой родной!

Шелка нежней
И снега белей
Хлопок твоих полей.
Всюду, под звон воды,
Дарят нам твои сады
Сочные плоды.
Как ты дорог,
Край чудесный,
Край любимый мой.
Славит сердце,
В каждом сердце
Узбекистан мой родной!

Наша земля
Светла и щедра.
Наша земля добра,
Гостю наш дом открыт.
Для гостей наш стол накрыт,
И карнай гремит!
Как ты дорог,
Край чудесный,
Край счастливый мой.
Славит сердце
В звонких песнях
Узбекистан мой родной!